



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 27 февруари 2013 г. (28.02)
(OR. en)**

6909/13

Междунституционално досие: 2013/0054 (NLE)

**EEE 5
STATIS 20
ECOFIN 154**

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Европейската комисия
Дата:	25 февруари 2013 г.
№ док. Ком.:	COM(2013) 91 final
Относно:	Предложение за Решение на Съвета относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в Съвместния комитет на ЕИП относно изменение на приложение XXI към Споразумението за ЕИП

Приложено се изпраща на делегациите предложение на Комисията , предоставено с придружително писмо от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор, до г-н Uwe CORSEPIUS, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз.

Приложение: COM(2013) 91 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 25.2.2013
COM(2013) 91 final

2013/0054 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз
в Съвместния комитет на ЕИП
относно изменение на приложение XXI
към Споразумението за ЕИП**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

С цел да бъде постигната необходимата правна сигурност и хомогенност на вътрешния пазар, Съвместният комитет на ЕИП следва да включи цялото съответно законодателство на ЕС в Споразумението за ЕИП възможно най-скоро след приемането му.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Проектът на решение на Съвместния комитет на ЕИП (приложено към предложението за решение на Съвета) има за цел да бъде изменено приложение XXI (Статистика) към Споразумението за ЕИП, като бъде включен Регламент (ЕС) № 555/2012 на Комисията от 22 юни 2012 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 184/2005 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността относно платежния баланс, международната търговия с услуги и преките чуждестранни инвестиции по отношение на осъвременяването на изискванията за данни и определенията.

Проектът на решение на Съвместния комитет на ЕИП предвижда изключения за Норвегия и Исландия да не докладват ежемесечно данните относно платежния баланс на Евростат, както се изисква от таблица 1 в приложение I в приложението към Регламент (ЕС) № 555/2012 на Комисията от 22 юни 2012 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 184/2005 на Европейския парламент и на Съвета, тъй като тези данни не се изготвят с такава честота или тъй като подобно докладване би наложило пълна реорганизация на рамката за събиране на данни, а Лихтенщайн се освобождава от прилагането на този регламент въз основа на точка 19, буква т) от приложение XXI към Споразумението за ЕИП.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Съгласно член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство Съветът определя позицията, която да бъде приета от името на Съюза по отношение на подобни решения, въз основа на предложението на Комисията.

Комисията представя проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП пред Съвета, който да го приеме като позиция на Съюза. Комисията се надява да има възможност да представи проекта пред Съвместния комитет на ЕИП възможно най-скоро.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз
в Съвместния комитет на ЕИП
относно изменение на приложение XXI
към Споразумението за ЕИП**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 338, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство¹, и по-специално член 1, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за Европейското икономическо пространство² („Споразумението за ЕИП“) влезе в сила на 1 януари 1994 г.
- (2) В съответствие с член 98 от Споразумението за ЕИП Съвместният комитет на ЕИП може да реши да измени *inter alia* приложение XXI към него.
- (3) Приложение XXI към Споразумението за ЕИП съдържа конкретни разпоредби и договорености относно статистиката.
- (4) Регламент (ЕС) № 555/2012 на Комисията от 22 юни 2012 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 184/2005 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността относно платежния баланс, международната търговия с услуги и преките чуждестранни инвестиции по отношение на осъвременяването на изискванията за данни и определенията³ следва да

¹ ОВ L 305, 30.11.1994 г., стр. 6.

² ОВ L 1, 3.1.1994 г., стр.3.

³ ОВ L 166, 27.6.2012 г., стр. 22.

бъде включен в Споразумението за ЕИП с някои адаптации за Норвегия, Исландия и Лихтенщайн.

- (5) Ето защо приложение XXI към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено.
- (6) Позицията на Съюза в Съвместния комитет на ЕИП следва да бъде основана на приложения проект на решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която следва да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с предложеното изменение на приложение XXI към Споразумението за ЕИП, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП, приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект на

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП №

от ... година

за изменение на приложение XXI (Статистика) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 555/2012 на Комисията от 22 юни 2012 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 184/2005 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността относно платежния баланс, международната търговия с услуги и преките чуждестранни инвестиции по отношение на осъвременяването на изискванията за данни и определенията¹ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Във връзка с гореизложеното приложение XXI към Споразумението за ЕИП следва да бъде изменено съответно,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Точка 19, буква т) (Регламент (ЕО) № 184/2005 на Европейския парламент и на Съвета) от приложение XXI към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. Добавя се следното тире:

„- **32012 R 0555:** Регламент (ЕС) № 555/2012 на Комисията от 22 юни 2012 г. (ОВ L 166, 27.6.2012 г., стр. 22).“

2. Текстът на адаптацията се заменя със следното:

¹ ОВ L 166, 27.6.2012 г., стр. 22.

- „а) Точки 1 и 2 от таблица 1 в приложение I не се прилагат по отношение на Норвегия.
- б) Таблица 1 в приложение I не се прилага по отношение на Исландия преди май 2017 г.
- в) Настоящият регламент не се прилага по отношение на Лихтенщайн.“

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 555/2012 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на [...] г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП*.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Секретари

на Съвместния комитет на ЕИП

* [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]